

Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 4. marts 2015 — Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare m.fl. mod Fipa Group srl, Tws Automation srl og Ivan srl (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Consiglio di Stato — Italien)

(Sag C-534/13) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — artikel 191, stk. 2, TEUF — direktiv 2004/35/EF — miljøansvar — national lovgivning, der ikke giver myndighederne adgang til at pålægge ejere af forurenede ejendomme, som ikke har medvirket til den pågældende forurening, at gennemføre foranstaltninger til forebyggelse og afhjælpning, og som kun fastsætter en forpligtelse til at godtgøre udgifterne til de af myndighederne gennemførte indgreb — foreneligheden med principperne om, at forurenere betaler, forsigtighed, forebyggende indsats og indgreb over for miljøskader fortrinsvis ved kilden)

(2015/C 138/14)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Consiglio di Stato

Parter i hovedsagen

Sagsøgere: Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero della Salute og Ispra — Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale

Sagsøgte: Fipa Group srl, Tws Automation srl og Ivan srl

Procesdeltagere: Comune di Massa, Regione Toscana, Provincia di Massa Carrara, Comune di Carrara, Arpat — Agenzia regionale per la protezione ambientale della Toscana, Ediltecnica Srl, Versalis SpA og Edison SpA

Konklusion

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/35/EF af 21. april 2004 om miljøansvar for så vidt angår forebyggelse og afhjælpning af miljøskader, skal fortolkes således, at det ikke er til hinder for en national lovgivning som den i hovedsagen omhandlede, hvorefter den kompetente myndighed — såfremt det ikke er muligt at fastslå, hvem der er ansvarlig for forureningen af en ejendom eller at pålægge den ansvarlige at iværksætte afhjælpende foranstaltninger — ikke kan pålægge ejeren af denne ejendom, som ikke er ansvarlig for forureningen, at gennemføre foranstaltninger til forebyggelse og afhjælpning, idet denne kun er forpligtet til at godtgøre udgifterne til de af myndighederne gennemførte indgreb begrænset til ejendommens markedsværdi efter gennemførelsen af disse indgreb.

⁽¹⁾ EUT C 359 af 7.12.2013.

Domstolens dom (Tiende Afdeling) af 4. marts 2015 — SIA »Oliver Medical« mod Valsts ieņēmumu dienests (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Administratīvā rajona tiesa — Letland)

(Sag C-547/13) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — forordning (EØF) nr. 2658/87 — fælles toldtarif — tarifiering — kombineret nomenklatur — pos. 8543, 9018 og 9019 — laser- og ultralydsapparater samt reservedele og tilbehør hertil)

(2015/C 138/15)

Processprog: lettisk

Den forelæggende ret

Administratīvā rajona tiesa